

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 novembre 2003

PROPOSITION DE LOI

modifiant, en vue d'étendre le crédit d'heures supplémentaires et d'adoucir le traitement fiscal et parafiscal des heures supplémentaires, la loi du 16 mars 1971 sur le travail, le Code des impôts sur les revenus 1992 et la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

(déposée par MM. Guy D'haeseleer,
Koen Bultinck, Hagen Goyvaerts
et Luc Sevenhans)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	7
4. Annexe	11

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 november 2003

WETSVOORSTEL

tot wijziging, met het oog op de uitbreiding van het overurenkrediet en op de gunstigere fiscale en parafiscale behandeling van overwerk, van de Arbeidswet van 16 maart 1971, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 en van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers

(ingediend door de heren Guy D'haeseleer,
Koen Bultinck, Hagen Goyvaerts
en Luc Sevenhans)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	7
4. Bijlage	11

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000 :</i> Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	<i>DOC 51 0000/000 :</i> Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA :</i> Questions et Réponses écrites	<i>QRVA :</i> Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV :</i> Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)	<i>CRIV :</i> Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
<i>CRIV :</i> Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)	<i>CRIV :</i> Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
<i>CRABV :</i> Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)	<i>CRABV :</i> Beknopt Verslag (op blauw papier)
<i>PLEN :</i> Séance plénière (couverture blanche)	<i>PLEN :</i> Plenum (witte kaft)
<i>COM :</i> Réunion de commission (couverture beige)	<i>COM :</i> Commissievergadering (beige kaft)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

RÉSUMÉ

Les auteurs soulignent que les PME flamandes considèrent comme prioritaire de pouvoir adapter avec souplesse leur capacité de production aux fluctuations de la demande. En raison de leur taille limitée, le travail en équipes ne constitue toutefois pas une solution pour elles. En vue de préserver leur compétitivité et l'emploi, les auteurs proposent d'assouplir le recours aux heures supplémentaires, et ce, sans modifier la durée légale du travail des travailleurs salariés.

Concrètement, ils proposent :

- de porter de 65 à 195 le nombre d'heures supplémentaires qu'un travailleur peut prester par année ;*
- de supprimer l'obligation d'obtenir au préalable l'autorisation de l'inspection ou l'accord de la délégation syndicale ;*
- de prévoir la possibilité de préciser dans une CCT que le repos compensatoire peut être converti en une augmentation du sursalaire à raison d'un montant égal au salaire dû pour les heures supplémentaires, sans que le nombre d'heures rémunérées de cette manière dépasse 65 heures par année, et moyennant l'accord du travailleur salarié ;*
- d'adoucir le traitement fiscal et parafiscal du sursalaire.*

SAMENVATTING

De indieners halen aan dat de Vlaamse KMO's het als een prioriteit beschouwen om hun productiecapaciteit soepel te kunnen aanpassen aan schommelingen in de vraag. Door hun beperkte schaalgrootte is ploegenarbeid evenwel geen optie voor hen. Om hun competitiviteit en de werkgelegenheid te vrijwaren, stellen de indieners voor om het beroep op overuren flexibeler te maken. Dit alles zonder te raken aan de wettelijk bepaalde arbeidsduur van de werknemers.

Concreet stellen zij het volgende voor:

- het verhogen van het aantal overuren die men jaarlijks mag presteren van 65 tot 195 uren;*
- de afschaffing van de vereiste van een voorafgaande toelating van de inspectie of van een voorafgaand akkoord van de vakbondsafvaardiging;*
- de mogelijkheid om in een CAO te bepalen dat het toegelaten is de inhaalrust om te zetten in een verhoging van de overwerktoeslag met een bedrag dat gelijk is aan het loon voor het overwerk zonder dat de op die wijze vergoede overuren jaarlijks meer dan 65 mogen bedragen en mits het akkoord van de werknemer;*
- een gunstiger fiscale en parafiscale behandeling van de overwerktoeslag.*

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La hausse constante des chiffres du chômage et le drame de Ford-Genk démontrent à suffisance la nécessité de créer un climat économique favorable en vue de maintenir l'emploi. Il convient de renforcer sensiblement la compétitivité des entreprises si l'on veut infléchir la tendance actuelle à la baisse.

La flexibilisation des conditions de travail est une condition importante pour ce faire. En vue de préparer la conférence sur l'emploi, l'UNIZO a fait procéder à un sondage auprès d'un échantillon représentatif de PME flamandes, afin de connaître leurs priorités pour créer plus d'emplois. Il ressort notamment de ce sondage que 70% des PME flamandes qualifient de priorité absolue la nécessité de pouvoir travailler de manière plus flexible. Les entreprises doivent pouvoir adapter avec souplesse leur capacité de production aux fluctuations de la demande. Or, une réglementation trop stricte en matière d'embauche de main-d'œuvre empêche une telle adaptation. Cette situation fait non seulement perdre des commandes, mais elle hypothèque aussi les possibilités d'extension des activités – et l'accroissement de l'emploi qui s'ensuit.

Nous ne souhaitons nullement modifier la durée légale du travail des travailleurs, mais nous voulons briser la rigidité affectant le nombre d'heures supplémentaires qu'un travailleur est autorisé à prester annuellement. La présente proposition de loi vise également à adoucir le traitement fiscal et parafiscal des heures supplémentaires.

L'article 4 de la présente proposition vise à porter de 65 heures à 195 heures, le «crédit d'heures supplémentaires», c'est-à-dire le nombre d'heures visé à l'article 26bis, §2bis, alinéa 1^{er}, de la loi sur le travail du 16 mars 1971, qui peut excéder, par travailleur et par année civile, la durée hebdomadaire moyenne de 40 heures de travail, calculée sur un trimestre. En vue d'autoriser les entreprises à utiliser avec souplesse ce crédit d'heures supplémentaires, les articles 2 et 3 de la présente proposition de loi suppriment l'obligation d'obtenir l'autorisation préalable de l'inspection ou l'accord préalable de la délégation syndicale, qui est prévue dans certains cas pour la prestation d'heures supplémentaires.

L'article 5 de la présente proposition de loi modifie l'article 29 de la loi sur le travail afin de permettre un traitement fiscal et parafiscal distinct du sursalaire. En

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De voortdurend stijgende werkloosheidscijfers en het drama van Ford-Genk tonen ten overvloede de noodzaak aan van een gunstig economisch klimaat voor het behoud van de werkgelegenheid. Om de huidige neerwaartse trend om te buigen, moet de competitiviteit van de ondernemingen aanzienlijk versterkt worden.

Een belangrijke voorwaarde daartoe is de flexibilisering van de arbeidsvoorwaarden. Ter voorbereiding van de werkgelegenheidsconferentie liet UNIZO een peiling uitvoeren bij een representatief staal van Vlaamse KMO's naar hun prioriteiten voor meer jobs. Uit die peiling blijkt onder meer dat 70% van de Vlaamse KMO's de noodzaak flexibeler te kunnen werken, een absolute prioriteit noemt. Bedrijven moeten hun productiecapaciteit soepel kunnen aanpassen aan schommelingen in de vraag. Een al te strikte reglementering inzake het inzetten van arbeidskrachten maakt dit onmogelijk. Op die manier gaan niet alleen orders verloren, bovendien worden de kansen op activiteitsuitbreiding - en op de daarmee samenhangende toename van de werkgelegenheid - gehypothekerd.

De indieners van onderhavig wetsvoorstel wensen geenszins te raken aan de wettelijk bepaalde arbeidsduur van de werknemers, maar wel de rigiditeit inzake het toegelaten aantal jaarlijks gepresteerde overuren per werknemer te doorbreken. Tevens strekt dit wetsvoorstel tot een gunstigere fiscale en parafiscale behandeling van overwerk.

Artikel 4 van dit wetsvoorstel beoogt de uitbreiding, van 65 uren tot 195 uren, van het zogenaamde overurenkrediet, het in artikel 26bis, §2bis, eerste lid, van de Arbeidswet van 16 maart 1971 bedoelde aantal uren waarmee het gemiddelde van 40 arbeidsuren per week, over een trimester berekend, per werknemer jaarlijks mag worden overschreden. Om de ondernemingen toe te laten op een flexibele wijze van dit overurenkrediet gebruik te maken, schaffen de artikelen 2 en 3 van dit wetsvoorstel het in bepaalde gevallen voor de prestatie van overuren gestelde vereiste van een voorafgaande toelating van de inspectie of een voorafgaand akkoord van de vakbondsafvaardiging af.

Artikel 5 van onderhavig wetsvoorstel wijzigt artikel 29 van de Arbeidswet teneinde een afzonderlijke fiscale en parafiscale behandeling van de overwerktoeslag

outre, la modification de l'article 29 de la loi sur le travail est mise à profit pour ajouter un cinquième paragraphe à cet article, paragraphe qui prévoit que, moyennant la conclusion d'une CCT, les partenaires sociaux peuvent décider, sur une base sectorielle, d'autoriser ou non la conversion du repos compensatoire en une augmentation du sursalaire équivalente au montant de la rémunération ordinaire du travail supplémentaire, le nombre d'heures supplémentaires rémunérées de cette manière ne pouvant cependant pas excéder 65 heures par travailleur et par année. De plus, l'accord du travailleur est toujours requis.

Les articles 6 et 7 de la présente proposition de loi visent à ce que, pour le calcul de l'impôt des personnes physiques, le sursalaire ne soit pas imposable au titre de rémunérations, mais bien au titre de revenus divers au sens de l'article 90 du Code des impôts sur les revenus 1992. En imposant distinctement le sursalaire, on permet au travailleur qui effectue des heures supplémentaires de conserver, en définitive, une part plus importante de ses revenus sans qu'il soit pénalisé pour ses efforts, comme c'est, dans une certaine mesure, le cas à l'heure actuelle. En inscrivant le sursalaire à l'article 171, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992 (article 8 de la présente proposition de loi), on prévoit d'imposer celui-ci distinctement au taux de 33%.

Les articles 9 et 10 de la proposition de loi permettent un traitement plus favorable des heures supplémentaires pour ce qui est du calcul des cotisations de sécurité sociale des travailleurs et des employeurs. En effet, les cotisations dues pour le sursalaire sont calculées sur la base d'une rémunération horaire forfaitaire fictive de 2,5 euros par heure supplémentaire. Cette réglementation présente des similitudes avec le régime des cotisations forfaitaires de sécurité sociale appliqué à certains groupes cibles dans le secteur horticole et dans l'horeca, à cette différence près que pour ce qui est du travail supplémentaire, le forfait n'est appliqué qu'au sursalaire. Les cotisations prélevées sur la rémunération ordinaire perçue en compensation du travail supplémentaire sont, dès lors, équivalentes aux cotisations prélevées sur toute autre rémunération.

L'assouplissement de la réglementation relative à la prestation d'heures supplémentaires et l'adoucissement de leur traitement fiscal et parafiscal visent surtout à répondre aux aspirations des PME, qui contribuent de manière non négligeable à notre économie et à l'emploi. Il ne faut en effet pas perdre de vue que les 202.305 PME belges (comptant moins de 50 travailleurs) occupaient, en 2001, plus d'un million de travailleurs, ce qui représente 42% des actifs du secteur privé. Si l'on y

mogelijk te maken. Tevens wordt van de wijziging van artikel 29 van de Arbeidswet gebruik gemaakt om een vijfde paragraaf aan het artikel toe te voegen, waardoor de sociale partners, middels het afsluiten van een C.A.O., per sector kunnen beslissen dat het toegelaten is de inhaalarust om te zetten in een verhoging van de overwerktoeslag met een bedrag dat gelijk is aan het gewone loon voor het overwerk. Het aantal op die wijze vergoede overuren mag echter jaarlijks per werknemer niet meer dan 65 bedragen. Bovendien is telkens het akkoord van de werknemer vereist.

De artikelen 6 en 7 van het voorliggende wetsvoorstel strekken ertoe de overwerktoeslag, voor de berekening van de personenbelasting, niet te beschouwen als bezoldigingen, maar als diverse inkomsten in de zin van artikel 90 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992. Door de overwerktoeslag afzonderlijk te belasten, houdt de overuren presterende werknemer uiteindelijk meer over en wordt hij niet gestraft voor zijn inzet, zoals thans in zekere zin het geval is. Door de opname in artikel 171, 1°, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 (artikel 8 van dit wetsvoorstel) wordt de overwerktoeslag afzonderlijk belast tegen een aanslagvoet van 33%.

De artikelen 9 en 10 van het wetsvoorstel maken een gunstigere behandeling van overuren mogelijk, wat de berekening van de werknemers- en werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid betreft. De bijdragen die verschuldigd zijn voor de overwerktoeslag worden namelijk berekend op basis van een fictief forfaitair uurloon van 2,5 euro per overuur. Deze regeling vertoont overeenkomsten met het systeem van forfaitaire sociale zekerheidsbijdragen dat voor bepaalde doelgroepen in de tuinbouw- en in de horecasector wordt toegepast, met dit verschil dat inzake overwerk het forfait enkel wordt toegepast op de overwerktoeslag. Op het gewone loon dat als tegenprestatie voor het overwerk wordt ontvangen, worden dus bijdragen geheven zoals op ander loon.

Een soepeler regeling inzake de prestatie van overwerk en een fiscaal en parafiscaal gunstigere behandeling van overwerk komen vooral tegemoet aan de verzuchtingen van de KMO's. Deze leveren een niet te onderschatten bijdrage aan onze economie en aan de werkgelegenheid. Men moet immers voor ogen houden dat de 202.305 Belgische KMO's (met minder dan 50 werknemers) in 2001 meer dan 1 miljoen werknemers tewerkstelden, wat neerkomt op 42% van de werknemers.

ajoute les indépendants à titre principal, on arrive à plus de 1,6 million de personnes.

À la suite de l'annonce de 3.000 licenciements chez Ford-Genk, le premier ministre Verhofstadt a prévu de réduire non seulement les charges sur le travail posté, mais également les charges sur les heures supplémentaires. Le chef du groupe VLD à la Chambre, Rik Daems, est encore allé plus loin puisqu'il a même plaidé, dans une interview publiée dans *De Morgen* du 11 septembre 2001, pour la suppression pure et simple des charges sur les heures supplémentaires. L'allègement des charges sur les heures supplémentaires est toutefois resté lettre morte, et ce, principalement sous la pression des syndicats. Les PME sont donc laissées sur le carreau. Les heures supplémentaires sont en effet pour les PME ce que le travail posté est pour les grandes entreprises industrielles.

Nous estimons infondée la crainte des syndicats selon laquelle un adoucissement du traitement fiscal et parafiscal des heures supplémentaires induise une augmentation continue d'heures supplémentaires et fasse ainsi obstacle à la création d'emplois supplémentaires. En effet, les heures supplémentaires ne constituent souvent qu'une étape nécessaire vers des emplois plus réguliers, étant donné qu'elles permettent une extension des activités. En outre, la durée légale du travail reste inchangée et le nombre d'heures supplémentaires reste limité à la limite journalière absolue de onze heures et à la limite hebdomadaire absolue de cinquante heures.

Un avantage important de l'extension du crédit d'heures supplémentaires et de la réduction des charges sur les heures supplémentaires est que beaucoup d'heures supplémentaires, qui sont aujourd'hui prestées au noir (souvent à la demande du travailleur), seront désormais prestées et payées de manière officielle, ce qui procurera aux pouvoirs publics, au final, des plus-values de cotisations de sécurité sociale et d'impôts. Les mesures prévues par la présente proposition de loi auront donc des retombées positives importantes, de sorte qu'il y aura finalement trois gagnants : l'employeur, le travailleur et les pouvoirs publics.

mers in de private sector. Samen met de zelfstandigen in hoofdberoep gaat het om meer dan 1,6 miljoen personen.

Naar aanleiding van de aankondiging van 3.000 ontslagen bij Ford-Genk stelde premier Verhofstadt niet alleen de voor de industrie levensnoodzakelijke verlaging van de lasten op ploegenarbeid in het vooruitzicht, maar tevens een vermindering van de lasten op overuren. Nog een stap verder ging VLD-Kamerfractieleider Rik Daems, die in een interview met *De Morgen* (11 september 2003) zelfs pleitte voor de afschaffing van de bijdragen op overuren. Voornamelijk onder druk van de vakbonden kwam er van een verlichting van de lasten op overuren evenwel niets terecht. De KMO's blijven daardoor in de kou staan. Wat ploegenarbeid is voor, meestal grote, industriële bedrijven, zijn overuren immers voor de KMO's.

De vrees van de vakbonden dat een fiscaal en parafiscaal gunstigere behandeling van overwerk zal leiden tot het maken van almaar meer overuren en zo de creatie van bijkomende banen zal verhinderen, is ongegrond. Overuren betekenen immers juist vaak een noodzakelijke opstap naar meer reguliere jobs, doordat zij een activiteitsuitbreiding mogelijk maken. Bovendien blijft de wettelijke arbeidsduur ongewijzigd en wordt het aantal overuren nog steeds beperkt door de absolute daggrens van 11 uur en de absolute weekgrens van 50 uur.

Een belangrijk voordeel van de uitbreiding van het overurenkrediet en van de vermindering van de lasten op overuren is dat heel wat overuren die heden (vaak op vraag van de werknemer) in het zwart gepresteerd worden, voortaan officieel zullen gepresteerd en uitbetaald worden, met als uiteindelijk resultaat dat de overheid meer inkomsten aan sociale zekerheidsbijdragen en belastingen zal ontvangen dan thans het geval is. Er is dus een aanzienlijk terugverdieneffect verbonden aan de in onderhavig wetsvoorstel begrepen maatregelen, zodat er uiteindelijk drie winnaars zijn: de werkgever, de werknemer en de overheid.

Guy D'HAESELEER (Vlaams Blok)
Koen BULTINCK (Vlaams Blok)
Hagen GOYVAERTS (Vlaams Blok)
Luc SEVENHANS (Vlaams Blok)

PROPOSITION DE LOI

CHAPITRE I^{er}

Disposition générale

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II

Modifications de la loi sur le travail

Art. 2

À l'article 25 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, remplacé par l'arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983, les mots «*en vertu d'une autorisation accordée par le fonctionnaire désigné par le Roi, moyennant l'accord de la délégation syndicale de l'entreprise, s'il en existe une*» sont supprimés.

Art. 3

À l'article 26, § 1^{er}, 3°, de la même loi, remplacé par l'arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983, les mots «*moyennant l'accord préalable de la délégation syndicale de l'entreprise, ou en cas d'impossibilité de demander cet accord, son information ultérieure, et dans les deux cas l'information du fonctionnaire désigné par le Roi*» sont supprimés.

Art. 4

À l'article 26*bis*, de la même loi, inséré par l'arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983, sont apportées les modifications suivantes :

a) au § 1^{er}, remplacé par la loi du 21 décembre 1994 et modifié par les lois du 26 juillet 1996 et du 4 décembre 1998, l'alinéa 8 est abrogé ;

b) au § 2*bis*, inséré par la loi du 10 juin 1993, les mots «65 heures» sont remplacés par les mots «195 heures» ;

c) au § 3, alinéa 1^{er}, modifié par les lois du 22 janvier 1985 et du 4 décembre 1998, les mots «65 heures» sont remplacés par les mots «195 heures» ;

d) au § 3, modifié par les lois du 22 janvier 1985 et du 4 décembre 1998, l'alinéa 2 est abrogé.

WETSVOORSTEL

HOOFDSTUK I

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II

Wijzigingen van de Arbeidswet

Art. 2

In artikel 25 van de Arbeidswet van 16 maart 1971, vervangen bij koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983, vervallen de woorden «*ingevolge een toelating verleend door de door de Koning aangewezen ambtenaar, mits akkoord van de vakbondsafvaardiging van de onderneming, wanneer er een bestaat*».

Art. 3

In artikel 26, § 1, 3°, van dezelfde wet, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983, vervallen de woorden «mits het voorafgaande akkoord van de vakbondsafvaardiging van de onderneming of indien men in de onmogelijkheid is om het akkoord te vragen, mits mededeling achteraf; de door de Koning aangewezen ambtenaar wordt in beide gevallen op de hoogte gebracht».

Art. 4

In artikel 26*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in § 1, vervangen bij de wet van 21 december 1994 en gewijzigd bij de wetten van 26 juli 1996 en 4 december 1998, wordt het achtste lid opgeheven;

b) in § 2*bis*, ingevoegd bij de wet van 10 juni 1993 worden de woorden «65 uren» vervangen door de woorden «195 uren»;

c) in § 3, gewijzigd bij de wetten van 22 januari 1985 en 4 december 1998, worden in het eerste lid de woorden «65 uren» vervangen door de woorden «195 uren»;

d) in § 3, gewijzigd bij de wetten van 22 januari 1985 en 4 december 1998, wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 5

À l'article 29 de la même loi, modifié par l'arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983 et les lois du 22 janvier 1985 et du 22 décembre 1989, sont apportées les modifications suivantes :

a) le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

«§ 1^{er}. Sous réserve de l'application du § 5, le travail supplémentaire est rémunéré à un montant équivalent à la rémunération ordinaire majorée d'un complément, dénommé ci-après «sursalaire», d'au moins 50 pour cent de cette rémunération. Ce sursalaire est porté à 100 pour cent de la rémunération ordinaire lorsque le travail supplémentaire est effectué un dimanche ou pendant les jours de repos accordés en vertu de la législation sur les jours fériés.» ;

b) l'article est complété comme suit :

«§ 5. Une convention collective de travail, telle qu'elle est visée au § 4, peut autoriser qu'aucun repos compensatoire ne soit octroyé en cas de travail supplémentaire, moyennant l'accord du travailleur et à condition que le travail supplémentaire soit rémunéré à un montant équivalent à au moins 250 pour cent de la rémunération ordinaire ou à 300 pour cent de la rémunération ordinaire lorsque le travail supplémentaire est effectué un dimanche ou pendant les jours de repos accordés en vertu de la législation sur les jours fériés. Le montant ainsi payé, diminué du montant correspondant à la rémunération ordinaire, est considéré comme un sursalaire.

Le nombre d'heures supplémentaires, indemnisées de la manière visée à l'alinéa précédent, ne peut pas dépasser 65 heures par année civile et par travailleur salarié.».

CHAPITRE III

Modification du Code des Impôts sur les revenus 1992

Art. 6

L'article 31, alinéa 1^{er}, du Code des Impôts sur les revenus 1992 est complété comme suit :

«, à l'exception du sursalaire visé à l'article 29, §§ 1^{er} et 5, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.».

Art. 5

In artikel 29 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983 en de wetten van 22 januari 1985, 22 december 1989, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) § 1 wordt vervangen als volgt:

«§ 1. Overwerk wordt, behoudens toepassing van § 5, betaald tegen een bedrag dat gelijk is aan het gewone loon vermeerderd met een toeslag, hierna te noemen overwerktoeslag, van minstens 50 percent van dit loon. De overwerktoeslag bedraagt 100 percent van het gewone loon voor overwerk op zondag of op de rustdagen toegekend krachtens de wetgeving op de betaalde feestdagen.»;

b) het artikel wordt aangevuld als volgt:

«§ 5. Een collectieve arbeidsovereenkomst als bedoeld in § 4 kan toelaten dat voor overwerk geen inhaalrust wordt toegekend, mits akkoord van de werknemer en mits dat overwerk wordt betaald tegen een bedrag dat minstens gelijk is aan 250 percent van het gewone loon of, voor overwerk op zondag of op de rustdagen toegekend krachtens de wetgeving op de betaalde feestdagen, 300 percent van het gewone loon. Het aldus betaalde bedrag, verminderd met het bedrag dat met het gewone loon overeenstemt, wordt beschouwd als overwerktoeslag.

Het aantal uren overwerk dat op de in het vorige lid bedoelde wijze wordt vergoed, mag per kalenderjaar per werknemer niet meer dan 65 uren bedragen.».

HOOFDSTUK III

Wijziging van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992

Art. 6

Artikel 31, eerste lid, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 wordt aangevuld als volgt:

«, met uitzondering van de overwerktoeslag als bedoeld in artikel 29, §§ 1 en 5, van de Arbeidswet van 16 maart 1971.».

Art. 7

L'article 90 du même Code, modifié par les arrêtés royaux du 20 décembre 1996, du 20 juillet 2000, du 13 juillet 2001 et du 10 août 2001, est complété comme suit :

«11° le sursalaire visé à l'article 29, §§ 1^{er} et 5, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.».

Art. 8

L'article 171, 1°, du même Code, inséré par la loi du 28 juillet 1992 et modifié par les lois du 28 décembre 1992 et du 28 avril 2003, est complété comme suit :

«h) les revenus divers mentionnés à l'article 90, 11° ;».

CHAPITRE IV

Modifications apportées à la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

Art. 9

L'article 38, § 1^{er}, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié par l'arrêté royal du 28 septembre 1982, est remplacé par la disposition suivante :

«Sous réserve de l'application de l'article 38*bis*, les cotisations de sécurité sociale sont calculées sur base de la rémunération complète du travailleur, visée à l'article 23.».

Art. 10

L'article 38*bis* de la même loi, abrogé par la loi du 26 juin 1992, est rétabli dans la rédaction suivante :

«Art. 38*bis* — Les cotisations de sécurité sociale dues pour le sursalaire visé à l'article 29, §§ 1^{er} et 5, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail sont calculées sur la base d'un salaire fictif et forfaitaire qui est fixé le 1^{er} janvier 2004 à 2,5 euros par heure supplémentaire et qui peut être adapté par le Roi le 1^{er} janvier de chaque année qui suit, en fonction de l'évolution moyenne des salaires.».

Art. 7

Artikel 90 van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 december 1996, 20 juli 2000, 13 juli 2001 en 10 augustus 2001 wordt aangevuld als volgt:

»11° de overwerktoeslag als bedoeld in artikel 29, §§1 en 5, van de Arbeidswet van 16 maart 1971.».

Art. 8

Artikel 171, 1°, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 juli 1992 en gewijzigd bij de wetten van 28 december 1992 en 28 april 2003, wordt aangevuld als volgt:

»h) de in artikel 90, 11°, vermelde diverse inkomsten;».

HOOFDSTUK IV

Wijzigingen van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers

Art. 9

In artikel 38, § 1, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 september 1982, worden de woorden «onder voorbehoud van de toepassing van artikel 38*bis*,» ingevoegd tussen het woord «worden» en het woord «berekend».

Art. 10

Artikel 38*bis* van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 26 juni 1992, wordt hersteld in de volgende lezing:

«Art. 38*bis* — De sociale zekerheidsbijdragen die verschuldigd zijn voor de overwerktoeslag als bedoeld in artikel 29, §§ 1 en 5, van de Arbeidswet van 16 maart 1971, worden berekend op basis van een fictief en forfaitair loon dat op 1 januari 2004 wordt vastgesteld op 2,5 euro per overuur en op 1 januari van ieder volgend jaar door de Koning kan worden aangepast in het licht van de gemiddelde ontwikkeling van de lonen.».

CHAPITRE V

Disposition finale

Art. 11

Les articles 2, 3, 4, 5, 9 et 10 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2004. Les articles 6, 7 et 8 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2005.

6 novembre 2003

HOOFDSTUK V

Slotbepaling

Art. 11

De artikelen 2, 3, 4, 5, 9 en 10 treden in werking op 1 januari 2004. De artikelen 6, 7 en 8 treden in werking met ingang van het aanslagjaar 2005.

6 november 2003

Guy D'HAESELEER (Vlaams Blok)
Koen BULTINCK (Vlaams Blok)
Hagen GOYVAERTS (Vlaams Blok)
Luc SEVENHANS (Vlaams Blok)

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

16 mars 1971

Loi sur le travail

Art. 25. En vue de faire face à un surcroît extraordinaire de travail, les limites fixées par ou en vertu des dispositions de la présente section peuvent être dépassées en vertu d'une autorisation accordée par le fonctionnaire désigné par le Roi, moyennant l'accord de la délégation syndicale de l'entreprise, s'il en existe une.

Art. 26. § 1^{er}. Les limites fixées par ou en vertu des dispositions de la présente section peuvent être dépassées par les travailleurs de l'entreprise pour l'exécution:

1° de travaux entrepris en vue de faire face à un accident survenu ou imminent;

2° de travaux urgents à effectuer aux machines ou au matériel, pour autant que l'exécution en dehors des heures de travail soit indispensable pour éviter une entrave sérieuse à la marche normale de l'exploitation;

3° de travaux commandés par une nécessité imprévue moyennant l'accord préalable de la délégation syndicale de l'entreprise, ou en cas d'impossibilité de demander cet accord, son information ultérieure, et dans les deux cas l'information du fonctionnaire désigné par le Roi.

§ 2. Les limites fixées par ou en vertu des dispositions de la présente section peuvent être dépassées pour l'exécution pour le compte de tiers:

1° de travaux entrepris en vue de faire face à un accident survenu ou imminent;

2° de travaux urgents à effectuer aux machines ou au matériel.

§ 3. Les dispositions du présent article ne portent pas préjudice à celles des articles 76 et 77 des lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées par arrêté royal du 15 septembre 1919.

Art. 26bis. § 1^{er}. Les dépassements visés aux articles 22, 1° et 2°, 23, 24, 25 et 26, § 1^{er}, 3° et § 2, ne sont autorisés qu'à condition que, pendant une période d'un trimestre, il ne soit pas travaillé en moyenne plus de quarante heures par semaine.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

16 mars 1971

Loi sur le travail

Art. 25. *En vue de faire face à un surcroît extraordinaire de travail, les limites fixées par ou en vertu des dispositions de la présente section peuvent être dépassées¹.*

Art. 26. § 1^{er}. Les limites fixées par ou en vertu des dispositions de la présente section peuvent être dépassées par les travailleurs de l'entreprise pour l'exécution:

1° de travaux entrepris en vue de faire face à un accident survenu ou imminent;

2° de travaux urgents à effectuer aux machines ou au matériel, pour autant que l'exécution en dehors des heures de travail soit indispensable pour éviter une entrave sérieuse à la marche normale de l'exploitation;

3° de travaux commandés par une nécessité imprévue².

§ 2. Les limites fixées par ou en vertu des dispositions de la présente section peuvent être dépassées pour l'exécution pour le compte de tiers:

1° de travaux entrepris en vue de faire face à un accident survenu ou imminent;

2° de travaux urgents à effectuer aux machines ou au matériel.

§ 3. Les dispositions du présent article ne portent pas préjudice à celles des articles 76 et 77 des lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées par arrêté royal du 15 septembre 1919.

Art. 26bis. § 1^{er}. Les dépassements visés aux articles 22, 1° et 2°, 23, 24, 25 et 26, § 1^{er}, 3° et § 2, ne sont autorisés qu'à condition que, pendant une période d'un trimestre, il ne soit pas travaillé en moyenne plus de quarante heures par semaine.

¹ Art. 2: abrogation

² Art. 3: abrogation

BASISTEKST

16 maart 1971

Arbeidswet

Art. 25. Om het hoofd te bieden aan een buitengewone vermeerdering van werk mogen de grenzen, vastgesteld bij of krachtens de bepalingen van deze afdeling, overschreden worden ingevolge een toelating verleend door de door de Koning aangewezen ambtenaar, mits akkoord van de vakbondsafvaardiging van de onderneming wanneer er een bestaat.

Art. 26. § 1. De grenzen vastgesteld bij of krachtens de bepalingen van deze afdeling mogen door de werknemers van de onderneming overschreden worden voor het verrichten van:

1° arbeid om het hoofd te bieden aan een voorgekomen of dreigend ongeval;

2° dringende arbeid aan machines of materieel voor zover de uitvoering ervan buiten de arbeidsuren onontbeerlijk is om een ernstige belemmering van de normale werking van het bedrijf te voorkomen;

3° arbeid die door een onvoorziene noodzakelijkheid wordt vereist mits het voorafgaande akkoord van de vakbondsafvaardiging van de onderneming of indien men in de onmogelijkheid is om het akkoord te vragen, mits mededeling achteraf; de door de Koning aangewezen ambtenaar wordt in beide gevallen op de hoogte gebracht.

§ 2. De grenzen vastgesteld bij of krachtens de bepalingen van deze afdeling mogen worden overschreden voor de uitvoering voor rekening van een derde van:

1° arbeid om het hoofd te bieden aan een voorgekomen of dreigend ongeval;

2° dringende arbeid aan machines of materieel.

§ 3. De bepalingen van dit artikel doen geen afbreuk aan die van de artikelen 76 en 77 van de wetten op de mijnen, groeven en graverijen, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 15 september 1919.

Art. 26bis. § 1. De overschrijdingen bedoeld in de artikelen 22, 1° en 2°, 23, 24, 25 en 26, § 1, 3° en § 2, zijn enkel toegelaten op voorwaarde dat gedurende een periode van een trimester, gemiddeld niet langer dan veertig uren per week wordt gewerkt.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

16 maart 1971

Arbeidswet

Art. 25. *Om het hoofd te bieden aan een buitengewone vermeerdering van werk mogen de grenzen, vastgesteld bij of krachtens de bepalingen van deze afdeling, overschreden worden¹.*

Art. 26. § 1. De grenzen vastgesteld bij of krachtens de bepalingen van deze afdeling mogen door de werknemers van de onderneming overschreden worden voor het verrichten van:

1° arbeid om het hoofd te bieden aan een voorgekomen of dreigend ongeval;

2° dringende arbeid aan machines of materieel voor zover de uitvoering ervan buiten de arbeidsuren onontbeerlijk is om een ernstige belemmering van de normale werking van het bedrijf te voorkomen;

3° arbeid die door een onvoorziene noodzakelijkheid wordt vereist mits het voorafgaande akkoord van de vakbondsafvaardiging van de onderneming of indien men in de onmogelijkheid is om het akkoord te vragen².

§ 2. De grenzen vastgesteld bij of krachtens de bepalingen van deze afdeling mogen worden overschreden voor de uitvoering voor rekening van een derde van:

1° arbeid om het hoofd te bieden aan een voorgekomen of dreigend ongeval;

2° dringende arbeid aan machines of materieel.

§ 3. De bepalingen van dit artikel doen geen afbreuk aan die van de artikelen 76 en 77 van de wetten op de mijnen, groeven en graverijen, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 15 september 1919.

Art. 26bis. § 1. De overschrijdingen bedoeld in de artikelen 22, 1° en 2°, 23, 24, 25 en 26, § 1, 3° en § 2, zijn enkel toegelaten op voorwaarde dat gedurende een periode van een trimester, gemiddeld niet langer dan veertig uren per week wordt gewerkt.

¹ Art. 2: opheffing

² Art. 3: opheffing

Cette disposition est aussi applicable aux dépassements commis en infraction aux dispositions de la présente loi ou à d'autres dispositions légales.

La période de référence d'un trimestre peut être prolongée à un an maximum:

- par le Roi;
- par convention collective de travail conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;
- ou, à défaut, par le règlement de travail.

Elle ne peut toutefois être prolongée que par le Roi ou par convention collective de travail rendue obligatoire par le Roi lorsqu'elle s'applique à des travailleurs de nuit. Pour l'application du présent alinéa, il faut entendre par travailleur de nuit, celui occupé habituellement dans un régime de travail visé à l'article 38, § 4.

En cas d'application de la dérogation prévue à l'article 20*bis*, la période visée à l'alinéa 1^{er} est, pour l'application des articles 25 et 26, la même que celle fixée par la convention collective de travail ou le règlement de travail.

Il ne sera pas tenu compte dans le calcul de cette moyenne des dépassements des limites fixées par les articles 19 et 20 qui résultent de l'application de l'article 26, § 1^{er}, 1^o et 2^o.

Les jours de repos prévus par la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, ainsi que par ou en vertu d'une convention collective de travail, les périodes de suspension de l'exécution du contrat de travail prévues par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et les jours de repos accordés en application de l'article 29, § 4, de la présente loi comptent comme temps de travail pour le calcul de la durée moyenne de travail visée à l'alinéa 1^{er}.

A aucun moment dans le courant de la période de référence, la durée totale du travail presté ne peut dépasser de plus de 65 heures la durée moyenne de travail autorisée sur la même période de référence, multipliée par le nombre de semaines ou de fractions de semaine déjà écoulée dans cette période de référence.

On entend par trimestre, au sens du présent article, la période couverte par les paies dont le jour de clôture se situe dans le même trimestre civil.

Cette disposition est aussi applicable aux dépassements commis en infraction aux dispositions de la présente loi ou à d'autres dispositions légales.

La période de référence d'un trimestre peut être prolongée à un an maximum:

- par le Roi;
- par convention collective de travail conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;
- ou, à défaut, par le règlement de travail.

Elle ne peut toutefois être prolongée que par le Roi ou par convention collective de travail rendue obligatoire par le Roi lorsqu'elle s'applique à des travailleurs de nuit. Pour l'application du présent alinéa, il faut entendre par travailleur de nuit, celui occupé habituellement dans un régime de travail visé à l'article 38, § 4.

En cas d'application de la dérogation prévue à l'article 20*bis*, la période visée à l'alinéa 1^{er} est, pour l'application des articles 25 et 26, la même que celle fixée par la convention collective de travail ou le règlement de travail.

Il ne sera pas tenu compte dans le calcul de cette moyenne des dépassements des limites fixées par les articles 19 et 20 qui résultent de l'application de l'article 26, § 1^{er}, 1^o et 2^o.

Les jours de repos prévus par la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, ainsi que par ou en vertu d'une convention collective de travail, les périodes de suspension de l'exécution du contrat de travail prévues par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et les jours de repos accordés en application de l'article 29, § 4, de la présente loi comptent comme temps de travail pour le calcul de la durée moyenne de travail visée à l'alinéa 1^{er}.

[...]³

On entend par trimestre, au sens du présent article, la période couverte par les paies dont le jour de clôture se situe dans le même trimestre civil.

³ Art. 4, a): abrogation

Die bepaling is eveneens van toepassing op de overschrijdingen begaan in strijd met de bepalingen van deze wet of van andere wetsbepalingen.

De referteperiode van een trimester kan worden verlengd tot ten hoogste een jaar:

- door de Koning;
- door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;
- of bij ontstentenis, door het arbeidsreglement.

Ze kan echter enkel worden verlengd door de Koning of door een door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst indien ze toepasselijk is op nachtarbeiders. Voor de toepassing van dit lid dient onder nachtarbeider te worden verstaan, diegene die gewoonlijk tewerkgesteld wordt in een arbeidsregeling bedoeld in artikel 38, § 4.

In geval van toepassing van de door artikel 20*bis* bepaalde afwijking, is de periode bedoeld in het eerste lid, voor de toepassing van de artikelen 25 en 26, dezelfde als de periode vastgesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst of het arbeidsreglement.

Om dit gemiddelde te berekenen, wordt geen rekening gehouden met de overschrijdingen van de door bij de artikelen 19 en 20 vastgestelde grenzen die voortvloeien uit de toepassing van artikel 26, § 1, 1° en 2°.

De rustdagen bepaald bij de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, alsmede door of krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst, de periodes van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst bepaald in de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en de rustdagen toegekend met toepassing van artikel 29, § 4, van deze wet, gelden als arbeidsduur voor de berekening van de gemiddelde arbeidsduur, bedoeld in het eerste lid.

In de loop van de referteperiode, mag op geen enkel ogenblik de totale duur van de verrichte arbeid de toegelaten gemiddelde arbeidsduur over dezelfde referteperiode, vermenigvuldigd met het aantal weken of delen van een week die reeds in deze referteperiode verlopen zijn, overschreden worden met meer dan vijftien uren.

Onder trimester in de zin van dit artikel wordt verstaan de periode gedekt door de uitbetalingen waarvan de sluitingsdag in eenzelfde kalenderkwartaal is gelegen.

Die bepaling is eveneens van toepassing op de overschrijdingen begaan in strijd met de bepalingen van deze wet of van andere wetsbepalingen.

De referteperiode van een trimester kan worden verlengd tot ten hoogste een jaar:

- door de Koning;
- door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;
- of bij ontstentenis, door het arbeidsreglement.

Ze kan echter enkel worden verlengd door de Koning of door een door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst indien ze toepasselijk is op nachtarbeiders. Voor de toepassing van dit lid dient onder nachtarbeider te worden verstaan, diegene die gewoonlijk tewerkgesteld wordt in een arbeidsregeling bedoeld in artikel 38, § 4.

In geval van toepassing van de door artikel 20*bis* bepaalde afwijking, is de periode bedoeld in het eerste lid, voor de toepassing van de artikelen 25 en 26, dezelfde als de periode vastgesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst of het arbeidsreglement.

Om dit gemiddelde te berekenen, wordt geen rekening gehouden met de overschrijdingen van de door bij de artikelen 19 en 20 vastgestelde grenzen die voortvloeien uit de toepassing van artikel 26, § 1, 1° en 2°.

De rustdagen bepaald bij de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, alsmede door of krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst, de periodes van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst bepaald in de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en de rustdagen toegekend met toepassing van artikel 29, § 4, van deze wet, gelden als arbeidsduur voor de berekening van de gemiddelde arbeidsduur, bedoeld in het eerste lid.

[...]³

Onder trimester in de zin van dit artikel wordt verstaan de periode gedekt door de uitbetalingen waarvan de sluitingsdag in eenzelfde kalenderkwartaal is gelegen.

³ Art. 4, a): opheffing

§ 2. Les dépassements visés à l'article 22, 3°, ne sont autorisés qu'à condition que des repos compensatoires correspondant aux dépassements de la limite hebdomadaire de travail fixée à l'article 19 soient octroyés dans les treize semaines qui suivent ces dépassements.

§ 2bis. La moyenne visée au § 1^{er} peut être dépassée à concurrence de 65 heures par année civile en cas d'application des articles 25 et 26, § 1^{er}, 3°.

Ce dépassement ne peut être autorisé que par une convention collective de travail conclue au sein de la commission paritaire lorsqu'il n'est pas possible de procéder à des engagements complémentaires.

§ 3. En cas d'application des articles 25 et 26, § 2, et pour autant qu'il ne soit pas fait usage simultanément de la dérogation visée à l'article 20bis, la moyenne sur la période prévue au § 1^{er} peut être dépassée à concurrence de 65 heures ou d'un nombre d'heures supérieur fixé par le Roi, à condition que des repos compensatoires soient octroyés dans les trois mois ou une période plus longue fixée par le Roi, qui suit la période visée au § 1^{er}, au cours de laquelle ce dépassement s'est produit.

Dans les cas où un maximum supérieur à 65 heures a été fixé en application de l'alinéa précédent, le Roi peut également déroger à la limite de 65 heures fixée par le § 1^{er}, alinéa 8.

Le repos compensatoire doit être octroyé à raison d'un jour complet de repos par dépassement atteignant la durée journalière de travail fixée à l'article 19. Il doit coïncider avec un jour durant lequel le travailleur aurait normalement travaillé s'il n'avait pas bénéficié d'un repos compensatoire en application du présent article et compte comme temps de travail pour le calcul de la moyenne visée au § 1^{er}.

Dans les cas où il peut être octroyé dans la période visée à l'alinéa 1^{er}, en raison de la disposition de l'alinéa 8, le repos compensatoire est octroyé dans les trois mois qui suivent la fin de la période pendant laquelle le repos compensatoire n'a pu être octroyé. Toutefois, si la durée de cette période dépasse six mois, le repos compensatoire n'est plus octroyé.

§ 2. Les dépassements visés à l'article 22, 3°, ne sont autorisés qu'à condition que des repos compensatoires correspondant aux dépassements de la limite hebdomadaire de travail fixée à l'article 19 soient octroyés dans les treize semaines qui suivent ces dépassements.

§ 2bis. La moyenne visée au § 1^{er} peut être dépassée à concurrence de **195 heures**⁴ par année civile en cas d'application des articles 25 et 26, § 1^{er}, 3°.

Ce dépassement ne peut être autorisé que par une convention collective de travail conclue au sein de la commission paritaire lorsqu'il n'est pas possible de procéder à des engagements complémentaires.

§ 3. En cas d'application des articles 25 et 26, § 2, et pour autant qu'il ne soit pas fait usage simultanément de la dérogation visée à l'article 20bis, la moyenne sur la période prévue au § 1^{er} peut être dépassée à concurrence de **195 heures**⁵ ou d'un nombre d'heures supérieur fixé par le Roi, à condition que des repos compensatoires soient octroyés dans les trois mois ou une période plus longue fixée par le Roi, qui suit la période visée au § 1^{er}, au cours de laquelle ce dépassement s'est produit.

[...]⁶

Le repos compensatoire doit être octroyé à raison d'un jour complet de repos par dépassement atteignant la durée journalière de travail fixée à l'article 19. Il doit coïncider avec un jour durant lequel le travailleur aurait normalement travaillé s'il n'avait pas bénéficié d'un repos compensatoire en application du présent article et compte comme temps de travail pour le calcul de la moyenne visée au § 1^{er}.

Dans les cas où il peut être octroyé dans la période visée à l'alinéa 1^{er}, en raison de la disposition de l'alinéa 8, le repos compensatoire est octroyé dans les trois mois qui suivent la fin de la période pendant laquelle le repos compensatoire n'a pu être octroyé. Toutefois, si la durée de cette période dépasse six mois, le repos compensatoire n'est plus octroyé.

⁴ Art. 4, b): remplacement

⁵ Art. 4, c): remplacement

⁶ Art. 4, d): abrogation

§ 2. De bij artikel 22, 3°, bedoelde overschrijdingen zijn enkel toegelaten op voorwaarde dat de inhaalrust die overeenstemt met de overschrijdingen van de bij artikel 19 vastgestelde grens van de wekelijkse arbeidsduur, toegekend worden binnen dertien weken die volgen op die overschrijdingen.

§ 2bis. Het in § 1 bedoelde gemiddelde kan ten belope van 65 uren per kalenderjaar worden overschreden in geval van toepassing van de artikelen 25 en 26, § 1, 3°.

Deze overschrijding kan enkel toegestaan worden door een in het paritair comité gesloten collectieve arbeidsovereenkomst, wanneer het niet mogelijk is om over te gaan tot bijkomende aanwervingen.

§ 3. In geval van toepassing van de artikelen 25 en 26, § 2, en voor zover er niet gelijktijdig gebruik wordt gemaakt van de afwijking bedoeld bij artikel 20bis, mag het gemiddelde over de bij paragraaf 1 bepaalde periode overschreden worden ten belope van 65 uren of met een bij de Koning vastgesteld hoger aantal uren, op voorwaarde dat de inhaalrust toegekend wordt binnen drie maanden of binnen een door de Koning vastgestelde langere periode, volgens op de bij § 1 bedoelde periode waarin de overschrijding is gebeurd.

De Koning kan, in de gevallen waarin bij toepassing van het voorgaande lid een hoger maximum dan 65 uren werd vastgesteld, eveneens afwijken van de grens van 65 uren ingesteld door § 1, achtste lid.

De inhaalrust moet worden toegekend naar rata van een volledige rustdag per overschrijding die de bij artikel 19 vastgestelde dagelijkse arbeidsduur bereikt. Zij moet samenvallen met een dag waarop de werknemer normaal zou hebben gewerkt indien hij in toepassing van dit artikel geen inhaalrust had genoten en telt als arbeidstijd voor de berekening van het bij § 1 bedoelde gemiddelde.

In de gevallen waarin zij niet binnen de bij het eerste lid bedoelde periode kan worden toegekend wegens het bepaalde in het achtste lid, wordt de inhaalrust toegekend binnen drie maanden die volgen op het einde van de periode waarin de inhaalrust niet kon worden toegekend. Indien de duur van deze laatste periode evenwel zes maanden overschrijdt, wordt de inhaalrust niet meer toegekend.

§ 2. De bij artikel 22, 3°, bedoelde overschrijdingen zijn enkel toegelaten op voorwaarde dat de inhaalrust die overeenstemt met de overschrijdingen van de bij artikel 19 vastgestelde grens van de wekelijkse arbeidsduur, toegekend worden binnen dertien weken die volgen op die overschrijdingen.

§ 2bis. Het in § 1 bedoelde gemiddelde kan ten belope van **195 uren**⁴ per kalenderjaar worden overschreden in geval van toepassing van de artikelen 25 en 26, § 1, 3°.

Deze overschrijding kan enkel toegestaan worden door een in het paritair comité gesloten collectieve arbeidsovereenkomst, wanneer het niet mogelijk is om over te gaan tot bijkomende aanwervingen.

§ 3. In geval van toepassing van de artikelen 25 en 26, § 2, en voor zover er niet gelijktijdig gebruik wordt gemaakt van de afwijking bedoeld bij artikel 20bis, mag het gemiddelde over de bij paragraaf 1 bepaalde periode overschreden worden ten belope van **195 uren**⁵ of met een bij de Koning vastgesteld hoger aantal uren, op voorwaarde dat de inhaalrust toegekend wordt binnen drie maanden of binnen een door de Koning vastgestelde langere periode, volgens op de bij § 1 bedoelde periode waarin de overschrijding is gebeurd.

[...]⁶

De inhaalrust moet worden toegekend naar rata van een volledige rustdag per overschrijding die de bij artikel 19 vastgestelde dagelijkse arbeidsduur bereikt. Zij moet samenvallen met een dag waarop de werknemer normaal zou hebben gewerkt indien hij in toepassing van dit artikel geen inhaalrust had genoten en telt als arbeidstijd voor de berekening van het bij § 1 bedoelde gemiddelde.

In de gevallen waarin zij niet binnen de bij het eerste lid bedoelde periode kan worden toegekend wegens het bepaalde in het achtste lid, wordt de inhaalrust toegekend binnen drie maanden die volgen op het einde van de periode waarin de inhaalrust niet kon worden toegekend. Indien de duur van deze laatste periode evenwel zes maanden overschrijdt, wordt de inhaalrust niet meer toegekend.

⁴ Art. 4, b): vervanging

⁵ Art. 4, c): vervanging

⁶ Art. 4, d): opheffing

Art. 29. § 1^{er}. Le travail supplémentaire est rémunéré à un montant qui dépasse de 50% au moins celui de la rémunération ordinaire. Cette majoration est portée à 100% lorsque le travail supplémentaire est effectué un dimanche ou pendant les jours de repos accordés en vertu de la législation sur les jours fériés.

§ 2. Est à considérer comme travail supplémentaire, pour l'application du présent article, tout travail effectué au-delà de 9 heures par jour ou de 40 heures par semaine, ou des limites inférieures fixées conformément à l'article 28.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, n'est pas considéré comme travail supplémentaire le travail effectué dans le respect des conditions et des limites applicables à un régime de travail visé aux articles 20, 20bis, 22, 1^o et 2^o, et 23.

§ 3. Le Roi peut assimiler à du travail supplémentaire certaines prestations des travailleurs à temps partiel qui n'atteignent pas les limites fixées au paragraphe précédent.

§ 4. Une convention collective de travail conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires peut autoriser le remplacement du sursalaire dû en application du § 1^{er} par un repos compensatoire complémentaire.

Dans le cadre d'une telle convention, toute heure supplémentaire donnant lieu au paiement d'un sursalaire à un taux de 50% ouvre le droit à un repos d'au moins une demi-heure et toute heure donnant lieu au paiement d'un sursalaire à 100% ouvre le droit à un repos d'au moins une heure.

Art. 29. § 1^{er}. *Sous réserve de l'application du § 5, le travail supplémentaire est rémunéré à un montant équivalent à la rémunération ordinaire majorée d'un complément, dénommé ci-après «sursalaire», d'au moins 50 pour cent de cette rémunération. Ce sursalaire est porté à 100 pour cent de la rémunération ordinaire lorsque le travail supplémentaire est effectué un dimanche ou pendant les jours de repos accordés en vertu de la législation sur les jours fériés⁷.*

§ 2. Est à considérer comme travail supplémentaire, pour l'application du présent article, tout travail effectué au-delà de 9 heures par jour ou de 40 heures par semaine, ou des limites inférieures fixées conformément à l'article 28.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, n'est pas considéré comme travail supplémentaire le travail effectué dans le respect des conditions et des limites applicables à un régime de travail visé aux articles 20, 20bis, 22, 1^o et 2^o, et 23.

§ 3. Le Roi peut assimiler à du travail supplémentaire certaines prestations des travailleurs à temps partiel qui n'atteignent pas les limites fixées au paragraphe précédent.

§ 4. Une convention collective de travail conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires peut autoriser le remplacement du sursalaire dû en application du § 1^{er} par un repos compensatoire complémentaire.

Dans le cadre d'une telle convention, toute heure supplémentaire donnant lieu au paiement d'un sursalaire à un taux de 50% ouvre le droit à un repos d'au moins une demi-heure et toute heure donnant lieu au paiement d'un sursalaire à 100% ouvre le droit à un repos d'au moins une heure.

§ 5. Une convention collective de travail, telle qu'elle est visée au § 4, peut autoriser qu'aucun repos compensatoire ne soit octroyé en cas de travail supplémentaire, moyennant l'accord du travailleur et à condition que le travail supplémentaire soit rémunéré à un montant équivalent à au moins 250 pour cent de la rémunération ordinaire ou à 300 pour cent de la rémunération ordinaire lorsque le travail supplémentaire est effectué un dimanche

⁷ Art. 5, a): remplacement

Art. 29. § 1. Overwerk wordt betaald tegen een bedrag dat ten minste 50 pct. hoger is dan het gewone loon. Deze vermeerdering bedraagt 100 pct. voor overwerk op zondag of op de rustdagen toegekend krachtens de wetgeving op de betaalde feestdagen.

§ 2. Voor de toepassing van dit artikel wordt als overwerk aangemerkt, arbeid verricht boven 9 uren per dag of 40 uren per week of boven de lagere grenzen vastgesteld overeenkomstig artikel 28.

In afwijking van het eerste lid wordt de arbeid verricht met naleving van de voorwaarden en de grenzen die van toepassing op een arbeidsregeling bedoeld bij de artikelen 20, 20bis, 22, 1° en 2°, en 23, niet als overwerk aangemerkt.

§ 3. De Koning kan sommige prestaties van deeltijds tewerkgestelde werknemers, die de bij de vorige paragraaf vastgestelde grenzen niet bereiken, met overwerk gelijkstellen.

§ 4. Een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités kan toelaten dat de krachtens § 1 verschuldigde toeslag in bijkomende inhaalrust wordt omgezet.

In het kader van dergelijke overeenkomst geeft elk uur overwerk, dat met een toeslag van 50% moet worden betaald, recht op ten minste een half uur inhaalrust terwijl elk uur overwerk, dat met een toeslag van 100% wordt betaald, recht geeft op ten minste één uur inhaalrust.

Art. 29. § 1. Overwerk wordt, behoudens toepassing van § 5, betaald tegen een bedrag dat gelijk is aan het gewone loon vermeerderd met een toeslag, hierna te noemen overwerktoeslag, van minstens 50 percent van dit loon. De overwerktoeslag bedraagt 100 percent van het gewone loon voor overwerk op zondag of op de rustdagen toegekend krachtens de wetgeving op de betaalde feestdagen⁷.

§ 2. Voor de toepassing van dit artikel wordt als overwerk aangemerkt, arbeid verricht boven 9 uren per dag of 40 uren per week of boven de lagere grenzen vastgesteld overeenkomstig artikel 28.

In afwijking van het eerste lid wordt de arbeid verricht met naleving van de voorwaarden en de grenzen die van toepassing op een arbeidsregeling bedoeld bij de artikelen 20, 20bis, 22, 1° en 2°, en 23, niet als overwerk aangemerkt.

§ 3. De Koning kan sommige prestaties van deeltijds tewerkgestelde werknemers, die de bij de vorige paragraaf vastgestelde grenzen niet bereiken, met overwerk gelijkstellen.

§ 4. Een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités kan toelaten dat de krachtens § 1 verschuldigde toeslag in bijkomende inhaalrust wordt omgezet.

In het kader van dergelijke overeenkomst geeft elk uur overwerk, dat met een toeslag van 50% moet worden betaald, recht op ten minste een half uur inhaalrust terwijl elk uur overwerk, dat met een toeslag van 100% wordt betaald, recht geeft op ten minste één uur inhaalrust.

§ 5. Een collectieve arbeidsovereenkomst als bedoeld in § 4 kan toelaten dat voor overwerk geen inhaalrust wordt toegekend, mits akkoord van de werknemer en mits dat overwerk wordt betaald tegen een bedrag dat minstens gelijk is aan 250 percent van het gewone loon of, voor overwerk op zondag of op de rustdagen toegekend krachtens de wetgeving op de betaalde feestdagen, 300 percent van het gewone loon. Het aldus betaalde bedrag,

⁷ Art. 5, a): vervanging

10 avril 1992

Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 31. Les rémunérations des travailleurs sont toutes rétributions qui constituent, pour le travailleur, le produit du travail au service d'un employeur.

[...]

Art. 90. Les revenus divers sont:

[...]

Art. 171. Par dérogation aux articles 130 à 168, sont imposables distinctement, sauf si l'impôt ainsi calculé, majoré de l'impôt afférent aux autres revenus, est supérieur à celui que donnerait l'application desdits articles à l'ensemble des revenus imposables:

1° au taux de 33 p.c.:

[...]

ou pendant les jours de repos accordés en vertu de la législation sur les jours fériés. Le montant ainsi payé, diminué du montant correspondant à la rémunération ordinaire, est considéré comme un sur-salaire.

Le nombre d'heures supplémentaires, indemnisées de la manière visée à l'alinéa précédent, ne peut pas dépasser 65 heures par année civile et par travailleur salarié⁸.

10 avril 1992

Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 31. Les rémunérations des travailleurs sont toutes rétributions qui constituent, pour le travailleur, le produit du travail au service d'un employeur, *à l'exception du sursalaire visé à l'article 29, §§ 1^{er} et 5, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail⁹.*

[...]

Art. 90. Les revenus divers sont:

[...]

11° le sursalaire visé à l'article 29, §§ 1^{er} et 5, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail¹⁰.

Art. 171. Par dérogation aux articles 130 à 168, sont imposables distinctement, sauf si l'impôt ainsi calculé, majoré de l'impôt afférent aux autres revenus, est supérieur à celui que donnerait l'application desdits articles à l'ensemble des revenus imposables:

1° au taux de 33 p.c.:

[...]

h) les revenus divers mentionnés à l'article 90, 11° ; ¹¹

[...]

⁸ Art. 5, b): complément

⁹ Art. 6: complément

¹⁰ Art. 7: complément

¹¹ Art. 8: complément

10 april 1992

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Art. 31. Bezoldigingen van werknemers zijn alle beloningen die voor de werknemer de opbrengst zijn van arbeid in dienst van een werkgever.

[...]

Art. 90. Diverse inkomsten zijn:

[...]

Art. 171. In afwijking van de artikelen 130 tot 168, zijn afzonderlijk belastbaar, behalve wanneer de aldus berekende belasting, vermeerderd met de belasting betreffende de andere inkomsten, meer bedraagt dan die welke zou voortvloeien uit de toepassing van de bovenvermelde artikelen op het geheel van de belastbare inkomsten:

1° tegen een aanslagvoet van 33 pct.:

[...]

verminderd met het bedrag dat met het gewone loon overeenstemt, wordt beschouwd als overwerktoeslag.

Het aantal uren overwerk dat op de in het vorige lid bedoelde wijze wordt vergoed, mag per kalenderjaar per werknemer niet meer dan 65 uren bedragen.⁸

10 april 1992

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Art. 31. Bezoldigingen van werknemers zijn alle beloningen die voor de werknemer de opbrengst zijn van arbeid in dienst van een werkgever, *met uitzondering van de overwerktoeslag als bedoeld in artikel 29, §§ 1 en 5, van de Arbeidswet van 16 maart 1971⁹.*

[...]

Art. 90. Diverse inkomsten zijn:

[...]

11° de overwerktoeslag als bedoeld in artikel 29, §§ 1 en 5, van de Arbeidswet van 16 maart 1971¹⁰.

Art. 171. In afwijking van de artikelen 130 tot 168, zijn afzonderlijk belastbaar, behalve wanneer de aldus berekende belasting, vermeerderd met de belasting betreffende de andere inkomsten, meer bedraagt dan die welke zou voortvloeien uit de toepassing van de bovenvermelde artikelen op het geheel van de belastbare inkomsten:

1° tegen een aanslagvoet van 33 pct.:

[...]

h) de in artikel 90, 11° vermelde diverse inkomsten;¹¹

[...]

⁸ Art. 5, b): aanvulling

⁹ Art. 6: aanvulling

¹⁰ Art. 7: aanvulling

¹¹ Art. 8: aanvulling

29 juin 1981

Loi établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

Art. 38. § 1^{er}. Les cotisations de sécurité sociale sont calculées sur base de la rémunération complète du travailleur, visée à l'article 23.

[...]

Art. 38bis. [abrogé]

29 juin 1981

Loi établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

Art. 38. § 1^{er}. *Sous réserve de l'application de l'article 38bis¹²*, les cotisations de sécurité sociale sont calculées sur base de la rémunération complète du travailleur, visée à l'article 23.

[...]

Art. 38bis. *Les cotisations de sécurité sociale dues pour le sursalaire visé à l'article 29, §§ 1^{er} et 5, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail sont calculées sur la base d'un salaire fictif et forfaitaire qui est fixé le 1^{er} janvier 2004 à 2,5 euros par heure supplémentaire et qui peut être adapté par le Roi le 1^{er} janvier de chaque année qui suit, en fonction de l'évolution moyenne des salaires.¹³*

¹² Art. 9: insertion

¹³ Art. 10: insertion

29 juni 1981

Wet houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers

Art. 38. § 1. De sociale zekerheidsbijdragen worden berekend op grond van het volledig loon van de werknemer, bedoeld bij artikel 23.

[...]

Art. 38bis. [opgeheven]

29 juni 1981

Wet houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers

Art. 38. § 1. De sociale zekerheidsbijdragen worden, ***onder voorbehoud van de toepassing van artikel 38bis¹²***, berekend op grond van het volledig loon van de werknemer, bedoeld bij artikel 23.

[...]

Art. 38bis. *De sociale zekerheidsbijdragen die verschuldigd zijn voor de overwerktoeslag als bedoeld in artikel 29, §§ 1 en 5, van de Arbeidswet van 16 maart 1971, worden berekend op basis van een fictief en forfaitair loon dat op 1 januari 2004 wordt vastgesteld op 2,5 euro per overuur en op 1 januari van ieder volgend jaar door de Koning kan worden aangepast in het licht van de gemiddelde ontwikkeling van de lonen¹³.*

¹² Art. 9: invoeging

¹³ Art. 10: invoeging